



## LISTA DE PROYECTOS POTENCIALES

Propiedades que reúnan los requisitos básicos del programa pueden ser elegibles para la Lista de Proyectos Potenciales. Mientras que esté en la lista, los propietarios no tendrán que pagar cargos ni serán referidos a las cortes por sus órdenes. Mientras que este en la lista el personal ayudará a los propietarios de viviendas para aplicar a otros programas o desarrollar otras estrategias de reparación. Esto permite a los propietarios de viviendas el beneficio de tiempo extra, incluso si el programa no puede garantizar la financiación.

## REPARACIONES ELEGIBLES

Los inspectores de DNS crearán un detallado tipo de trabajo para cada proyecto. Esto incluirá todos los trabajos necesarios para llevar una propiedad hasta el código. Las reparaciones que no califican como violaciones del código de construcción no se completarán a través de este programa.

## CONTRATISTAS CLP



El Programa de Préstamo de Cumplimiento funciona como un programa de servicio completo y cuenta con varias empresas constructoras profesionales bajo contrato. Todos los contratistas tienen seguros y licencias correspondientes. Los inspectores de DNS supervisarán el trabajo durante todo el proyecto para asegurar que los contratistas cumplan con los altos estándares de calidad y que las violaciones se han reparado adecuadamente.

## ¿NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS?

Si usted no cumple con los requisitos, por favor llame al personal para hablar sobre su situación. El personal puede referir a los propietarios a otros recursos disponibles en toda la ciudad de Milwaukee.

## PARA MAS INFORMACIÓN

Contactar:

**Steph O'Connor**

Coordinador de Programas de Cumplimiento  
*Departamento de Servicios a Vecindarios*

Teléfono : (414) 286-2567  
E-mail: [clp@milwaukee.gov](mailto:clp@milwaukee.gov)



Departamento de Servicios a Vecindarios  
841 North Broadway, Room 105

## CIUDAD DE MILWAUKEE PROGRAMA DE PRÉSTAMO DE



*El Departamento de Servicios a los Vecindarios de la Ciudad de Milwaukee ofrece a los propietarios calificados, préstamos de pago diferido sin intereses para reparar violaciones del código de construcción en su propiedad.*



**DEPARTAMENTO DE  
SERVICIOS A  
VECINDARIOS**  
Telefono: (414) 286-2567  
Email: [clp@milwaukee.gov](mailto:clp@milwaukee.gov)



## INFORMACIÓN DEL PRÉSTAMO

### TIPO DE PRÉSTAMO:

El Programa de Préstamos de Cumplimiento (CLP) (por sus iniciales en inglés) hace préstamos de pago diferido. Esto significa que los propietarios de viviendas no tienen que hacer pagos mensuales. En cambio, el préstamo se devuelve cuando la propiedad se transfiere o se vende. El préstamo estará asegurado por un documento de hipoteca secundaria.

### TASA DE INTERÉS:

No hay interés en este préstamo.

### NOTA DESCENDIENTE:

Si un propietario fallece antes de vender la propiedad, y la propiedad se hereda a un descendiente directo (hijo o nieto) el préstamo **NO SE VENDE** en este momento. En cambio, el préstamo sólo se venderá cuando el hijo o nieto hayan vendido la propiedad.

### PAGO:

No hay Costo por aplicar. Si se hace un préstamo, se requiere un pago de \$125 para cubrir el costo por checar el crédito, gastos de registro, etc. Esta cantidad se puede añadir al préstamo. Esto significa que los propietarios pueden optar por pagar \$0 en los cargos por adelantado para su proyecto.

## REQUISITOS DE ELEGIBILIDAD

- 1) La propiedad debe ser unifamiliar o dúplex ocupada por el dueño.
- 2) La propiedad debe tener órdenes abiertas de un inspector de DNS para corregir violaciones.
- 3) Ingreso Total del Hogar no debe ser mayor del 60% del ingreso medio del Condado según lo determinado por HUD:

Límites de Ingreso	
Tamaños de familia	Límite de Ingreso
1	\$32,520
2	\$37,140
3	\$41,760
4	\$46,380

- 4) Los impuestos de propiedad en todas las propiedades del solicitante deben estar pagados en su totalidad o en un plan de pago aprobado.
- 5) La cantidad total del préstamo no puede exceder de \$15.000.

- 6) Los propietarios no pueden estar en bancarrota. Una aplicación puede ser considerada si el propietario está en un plan de pago actual del Capítulo 13 y el administrador (trustee) de bancarrota provee una autorización escrita.
- 7) La vivienda no puede estar bajo una ejecución hipotecaria, y los pagos hipotecarios pendientes deben estar al día.
- 8) Los pagos de servicios públicos deben estar al día (WE Energies, recibo de agua, etc.).
- 9) Los solicitantes deben firmar un formulario de solicitud para autorizar al personal de DNS para acceder a su historial de crédito y en acuerdo de proporcionar toda la documentación requerida necesaria para determinar la elegibilidad del programa.
- 10) La financiación del Programa es limitada, no todos los solicitantes elegibles serán atendidos.

*Tenga en cuenta que todos los requisitos están sujetos a cambios. Contactar al personal del programa para hablar aún más del programa.*

## PROCESO DE SOLICITUD

### Lista Potencial de Proyectos

-Propiedades que reúnan los requisitos mínimos serán colocadas en una lista de proyectos potenciales. El trabajo se llevará a cabo al mayor número de proyectos como sea posible dependiendo de la disponibilidad de fondos.

### Coordinación entre el Personal

-Mientras las propiedades estén en la lista de proyectos potenciales, DNS evitará honorarios de re-inspección y referir a la corte. El personal trabajará para ayudar a los propietarios a conseguir por todas las vías posibles a completar su proyecto.

### Cierre del préstamo

-Los Proyectos seleccionados para el servicio tendrá un cierre del préstamo y los propietarios firmarán el documento de la hipoteca.

### Terminación del proyecto

-Un contratista proporcionado por CLP completará el proyecto tan pronto como sea posible después del cierre del préstamo.

### Contactar al personal del Programa

-Contacte un miembro del personal de CLP o pregunte a su inspector del vecindario para obtener más información.

### Completar la solicitud

-Llene la solicitud completamente. Aplicaciones incompletas pueden ser rechazadas. Escribir "NA" a cualquier requisito que no se aplique a su situación.

### Incluir Documentación de Ingresos

-Incluir documentos para todas las formas de ingreso de todos los propietarios. Esto puede incluir formularios de impuestos, recibos de salario, cartas del Seguro Social, u otros documentos oficiales. Estados de cuenta bancarios no serán aceptados.

### Revisión de Solicitudes

-Personal del programa revisará la solicitud para determinar elegibilidad.